



ĐẶC KHU COLUMBIA

HƯỚNG DẪN CỬ TRI

Mỗi cử tri đã đăng ký sẽ nhận được một lá phiếu qua thư cho
Cuộc Tổng Tuyển Cử.

**CUỘC TỔNG TUYỂN
CỬ NGÀY 5 THÁNG 11
NĂM 2024**

Hòm Bỏ Phiếu Qua Thư: Ngày 11 tháng 10 –
Ngày 5 tháng 11

Bỏ phiếu sớm: Ngày 28 tháng 10 – Ngày 3 tháng



Hỗ Trợ Truyền Thông



Chương trình Chuyển tiếp Đặc Khu Columbia (DC Relay) cung cấp các dịch vụ chuyển tiếp truyền thông cho Đặc Khu Columbia, bao gồm Điện thoại chữ (teletypewriter, TTY), Chuyển giọng nói (Voice Carry Over, VCO), Chuyển âm thanh (Hearing Carry Over, HCO), Chuyển ngôn ngữ (Speech-to-Speech, STS), tiếng Tây Ban Nha sang tiếng Tây Ban Nha, và CapTel®.

Khi quý vị kết nối với chương trình DC Relay, một Trợ Lý Truyền Thông (Communication Assistant, CA) sẽ hỗ trợ cuộc gọi. Chỉ cần cung cấp cho CA số mà quý vị muốn gọi, và cuộc gọi của quý vị sẽ được xử lý một cách nhanh chóng, chuyên nghiệp và chính xác.

Quay số 711 để sử dụng DC Relay ở Đặc Khu Columbia, hoặc gọi một trong các số điện thoại miễn cước dưới đây:

TTY: (800) 643-3768

Cuộc gọi thoại: (800) 643-3769

Mã Tiêu Chuẩn Trao Đổi Thông Tin của Hoa Kỳ (American Standard Code for Information Interchange, ASCII): (800) 898-0137

STS: (800) 898-0740

TTY Tiếng Tây Ban Nha: (800) 546-7111

Cuộc gọi thoại tiếng Tây Ban Nha: (800) 546-5111

Nếu quý vị ở ngoài Quận Columbia, hãy gọi đến một trong những số điện thoại miễn phí bên dưới:

TTY: (800) 833-5833 (miễn cước)

Cuộc gọi thoại: (800) 833-7833 (miễn cước)

Hỗ trợ ngôn ngữ

Need help in your language? Call (202) 727-2525

Amharic: በድንገጽ ለርዳታ ማግኘት ይሻሉ? በስልክ ቁጥር (202) 727-2525 ይደውሉ።

Chinese: 需要以您的语言帮助? 拨打 (202) 727-2525

French: Avez-vous besoin d'aide dans votre langue? Appelez le (202) 727-2525

Korean: 모국어로 도움이 필요하세요? (202) 727-2525로 전화해주세요

Vietnamese: Cần sự trợ giúp ngôn ngữ của bạn? Hãy gọi (202) 727-2525

Spanish: ¿Necesita ayuda en su idioma? Llame al (202) 727-2525



Mục lục

Thông tin quan trọng	2-5
Địa điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu	6-8
Địa điểm Hòm Bỏ Phiếu Qua Thư	9-10
Hành vi bị cấm/Đảm bảo quyền tiếp cận quy trình bỏ phiếu.....	13
Quyền và trách nhiệm của cử tri	14
Lá phiếu mẫu.....	15
Lá phiếu mẫu Khu vực 1, 3, 5 & 6	14-17
Lá phiếu mẫu Khu vực 2.....	18-21
Lá phiếu mẫu Khu vực 4.....	22-25
Lá phiếu mẫu Khu vực 7.....	26-29
Lá phiếu mẫu Khu vực 8.....	30-33
Lá phiếu mẫu Liên bang dành cho các Khu vực.....	37
Ghi chú	38

Lá phiếu mẫu KHÔNG bao gồm tên của các ứng cử viên Ủy Viên Tham Vấn Khu Dân Cư (ANC). Để biết danh sách các ứng viên ANC, hãy truy cập trang web của chúng tôi tại www.dcboe.org hoặc gọi cho chúng tôi theo số (202) 727-2525.

Việc bỏ phiếu hai lần hoặc cố gắng bỏ phiếu hai lần trong bất kỳ cuộc bầu cử nào đều là phạm pháp.



Thông tin quan trọng

Cư dân không phải là công dân DC và bỏ phiếu

Đạo Luật Sửa Đổi Quyền Bầu Cử Của Cư Dân Địa Phương Năm 2022 đã cho phép các cư dân không phải là công dân DC được bỏ phiếu trong các cuộc bầu cử địa phương được tổ chức tại Đặc khu Columbia. Cuộc bầu cử địa phương là cuộc bầu cử cho bất kỳ vị trí nào sau đây hoặc giải đáp các câu hỏi về lá phiếu:

- Thị trưởng;
- Chủ tịch hoặc thành viên của Hội đồng;
- Tổng Chương Lý;
- Thành viên Hội đồng Giáo dục Tiểu bang;
- Ủy viên Tư vấn Khu vực;
- Sáng kiến;
- Cuộc trưng cầu dân ý;
- Thu hồi; và
- Sửa đổi điều lệ.

Cư dân DC không phải là công dân không thể bỏ phiếu trong các cuộc bầu cử cho các vị trí sau đây:

- Tổng thống và Phó Tổng thống Hoa Kỳ (bao gồm các cử tri đoàn bầu cử tổng thống);
- Đại biểu tại Hạ Viện Hoa Kỳ;
- Thượng nghị sĩ Hoa Kỳ;
- Dân biểu Hoa Kỳ; và
- Viên chức của các đảng chính trị (Ủy Viên Ủy Ban Quốc Gia và ủy viên dự khuyết, Các đại biểu Hội nghị Đề cử ứng viên tranh ghế tổng thống và đại biểu dự khuyết, và các Thành viên, Viên chức của các ủy ban địa phương của các đảng phái chính trị).

Tìm hiểu thêm tại www.dcboe.org/noncitizenvoter.

CÓ HAI CÁCH BỎ PHIẾU:

1) BẦU CỬ BẰNG PHIẾU GỬI QUA THƯ

Mỗi cử tri đã đăng ký sẽ nhận được một lá phiếu qua thư cho Cuộc Tổng Tuyển Cử tổ chức vào ngày 5 tháng 11, 2024. Cử tri có thể trả lại lá phiếu đã bỏ của mình bằng các phương pháp sau:

Dịch Vụ Bưu Chính Hoa Kỳ: Các lá phiếu đã bầu được gửi lại qua Dịch Vụ Bưu Chính Hoa Kỳ phải được đóng dấu bưu điện muộn nhất là ngày 5 tháng 11 năm 2024 và nhận được muộn nhất là ngày 15 tháng 11 năm 2024.

Hòm Bỏ Phiếu Qua Thư: Các cử tri có thể gửi lại lá phiếu bằng cách sử dụng hòm phiếu bất kỳ trong số 55 Hòm Bỏ Phiếu Qua Thư trên toàn Đặc Khu Columbia. Có thể xem danh sách các địa

2024

Thông tin quan trọng

điểm trên trang 9–10 của hướng dẫn này hoặc bằng cách truy cập www.dcboe.org.

Trung Tâm Bỏ Phiếu: Cử tri có thể gửi lại lá phiếu đã bầu cho bất kỳ Trung Tâm Bầu Cử nào trong giờ làm việc.

Cử tri trong Quân ngũ và ở Nước ngoài

Các dịch vụ bổ sung được cung cấp cho các cử tri là trong quân ngũ và ở nước ngoài (bao gồm quân nhân và vợ/chồng và/hoặc người phụ thuộc của quân nhân). Công dân Hoa Kỳ sinh ra ở nước ngoài có cơ hội bỏ phiếu từ cùng một địa chỉ mà cha/mẹ của mình sống gần đây nhất ở Đặc Khu Columbia.

Các cử tri trong quân ngũ và ở nước ngoài có thể sử dụng Đơn Ghi Danh Dạng Bưu Thiệp của Liên Bang (Federal Post Card Application, FPCA) có vai trò như một tài liệu kết hợp giữa Bản Đăng Ký Cử Tri và yêu cầu cung cấp Lá Phiếu Vắng mặt. Có thể tải xuống FPCA từ Chương Trình Hỗ Trợ Bỏ Phiếu Liên Bang (Federal Voting Assistance Program, FVAP) của Bộ Quốc Phòng tại www.fvap.gov/district-of-columbia. Quý vị có thể gửi email FPCA đã hoàn tất về địa chỉ uocava@dcboe.org.

Quý vị có thể nhận và gửi lại Lá Phiếu Vắng mặt qua đường bưu điện, fax hoặc email. Yêu cầu Lá Phiếu Vắng mặt phải nhận được muộn nhất là 4:45 chiều, ngày 2 tháng 11 năm 2024. Phiếu bầu được gửi qua email hoặc fax phải đến Hội Đồng Bầu Cử DC (DCBOE) trước 8:00 tối ngày 5 tháng 11 năm 2024. Lá Phiếu Vắng mặt Đã Bầu phải được đóng dấu bưu điện muộn nhất là Ngày Bầu Cử, ngày 5 tháng 11 năm 2024 và đến DCBOE muộn nhất là ngày 15 tháng 11 năm 2024. Nếu sắp đến hạn Ngày Bầu Cử và quý vị chưa nhận được Lá Phiếu Vắng mặt của mình, quý vị có thể sử dụng lá phiếu Vắng mặt Ghi Thêm của Liên bang (Federal Write-In Absentee Ballot, FWAB) như một lá phiếu dự phòng khẩn cấp. FVAP cung cấp các FWAB có thể điền và hỗ trợ sử dụng FWAB tại www.fvap.gov/district-of-columbia.

Cử Tri Bị Giam Giữ Đủ Điều Kiện Bỏ Phiếu

Những cá nhân đã đăng ký tại Cơ Sở Giam Giữ Trung Ương (Central Detention Facility, CDF) và Cơ Sở Cải Huấn (Correctional Treatment Facility, CTF) và những người bị giam giữ tại các cơ sở của Cục Nhà Tù Liên Bang và/hoặc các cơ sở cải huấn khác có thể bỏ phiếu trong Cuộc Tổng Tuyển Cử Ngày 5 tháng 11 năm 2024. Những cá nhân này sẽ nhận được một lá phiếu qua thư. Tất cả các lá phiếu đã bầu phải được đóng dấu bưu điện muộn nhất là ngày 5 tháng 11 năm 2024 và nhận được muộn nhất là ngày 15 tháng 11 năm 2024. Những người trong CDF và CTF cũng có thể có cơ hội bỏ phiếu trực tiếp tại cơ sở của họ trong thời gian Bỏ Phiếu Sớm từ ngày 29 tháng 10 đến ngày 31 tháng 10 năm 2024.

Các nhân đủ điều kiện tại Cơ Sở Điều Dưỡng và Cơ Sở Hỗ Trợ Sinh Hoạt Được Cấp Phép

Những cá nhân đã đăng ký đang sinh sống tạm thời hoặc lâu dài tại các viện dưỡng lão, các cơ sở hỗ trợ sinh hoạt được cấp phép của Đặc Khu Columbia, hoặc các trung tâm y tế liên bang có thể bỏ phiếu trong Cuộc Tổng Tuyển Cử ngày 5 tháng 11, 2024. Những cư dân này có thể bỏ



Thông tin quan trọng

phiếu tại Trung Tâm Bỏ Phiếu hoặc yêu cầu gửi Lá Phiếu Qua Thư đến một địa chỉ khác. Tất cả các lá phiếu đã bầu phải được đóng dấu bưu điện muộn nhất là ngày 5 tháng 11 năm 2024 và nhận được muộn nhất là ngày 15 tháng 11 năm 2024.

2) BỎ PHIẾU TRỰC TIẾP

Quý vị có thể đến bỏ phiếu trực tiếp tại bất kỳ Trung Tâm Bỏ Phiếu nào bất kể địa chỉ cư trú của quý vị.

Trong thời gian Bỏ Phiếu Sớm, cử tri có thể bỏ phiếu tại **BẤT KỲ** địa điểm nào trong số 25 Trung Tâm Bỏ Phiếu Sớm. Vào Ngày Bầu Cử, cử tri có thể bỏ phiếu tại **BẤT KỲ** địa điểm nào trong số 75 Trung Tâm Bỏ Phiếu. Có thể xem danh sách các địa điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu trên trang 6–8 của hướng dẫn này hoặc bằng cách truy cập www.dcboe.org.

Các ngày quan trọng

THỨ SÁU, Ngày 11 tháng 10 năm 2024 - THỨ BA, Ngày 5 tháng 11 năm 2024

- 55 Hòm Bỏ Phiếu Qua Thư sẽ mở cửa từ 12:00 đêm ngày 11 tháng 10, 2024 cho đến 8:00 tối ngày 5 tháng 11, 2024.

THỨ BA, ngày 15 tháng 10 năm 2024

- Thời hạn nhận đơn xin ghi danh cử tri qua thư hoặc trực tuyến.

THỨ HAI, ngày 28 tháng 10 năm 2024 - CHỦ NHẬT, ngày 3 tháng 11 năm 2024: BỎ PHIẾU SỚM

- 25 Trung Tâm Bỏ Phiếu Sớm sẽ mở cửa từ 8:30 sáng – 7:00 tối. Các Trung Tâm Bỏ Phiếu này cũng mở cửa vào Ngày Tổng Tuyển Cử 5 tháng 11 năm 2024.

THỨ BẢY, ngày 2 tháng 11 năm 2024

- Đây là thời hạn nhận yêu cầu cung cấp lá phiếu cho **cử tri trong quân ngũ và ở nước ngoài**.
- Các yêu cầu lá phiếu phải nhận được muộn nhất là 4:45 chiều.

THỨ BA, ngày 5 tháng 11 năm 2024: NGÀY TỔNG TUYỂN CỬ – NGÀY BỎ PHIẾU CUỐI CÙNG!

- 75 Trung Tâm Bỏ Phiếu sẽ mở cửa từ 7:00 sáng – 8:00 tối.
- Miễn là quý vị xếp hàng không muộn hơn 8:00 tối, quý vị sẽ có thể bỏ phiếu.
- Tất cả các lá phiếu được gửi qua Dịch Vụ Bưu Điện Hoa Kỳ phải được đóng dấu bưu điện muộn nhất là ngày 5 tháng 11, 2024 và nhận được tại DCBOE muộn nhất là ngày 15 tháng 11, 2024 thì mới được tính.



Thông tin quan trọng

Các câu hỏi Thường gặp

Làm cách nào để cập nhật thông tin ghi danh cử tri của tôi?

Kiểm tra thông tin ghi danh cử tri của quý vị và cập nhật bất kỳ thông tin nào tại www.dcboe.org/registertovote.

Tôi có thể đăng ký bỏ phiếu và bỏ lá phiếu sau khi đã bắt đầu bỏ phiếu trực tiếp được không?

Có thể đăng ký cử tri trong cùng ngày ở Đặc khu Columbia. Quý vị có thể đăng ký bỏ phiếu và bỏ lá phiếu tại bất kỳ Trung Tâm Bỏ Phiếu Sớm hoặc Trung Tâm Bỏ Phiếu vào Ngày Bầu Cử nào. Để đăng ký trong cùng ngày, quý vị phải cung cấp bằng chứng cư trú. Các biểu mẫu bằng chứng cư trú được chấp nhận có tại www.dcboe.org/registertovote.

Điều gì sẽ xảy ra nếu tôi không nhận được Lá Phiếu Qua Thư của mình?

Quý vị có thể liên hệ với DCBOE theo số (202) 727- 2525 nếu quý vị không nhận được lá phiếu của mình. Nếu cho đến ngày 1 tháng 11, 2024 mà quý vị không nhận được lá phiếu của mình, vui lòng lên kế hoạch đi bỏ phiếu trực tiếp.

Làm cách nào để theo dõi lá phiếu của tôi?

Quý vị có thể theo dõi trạng thái lá phiếu của mình bằng cách truy cập www.dcboe.org hoặc gọi số (202) 727-2525.

Tôi có thể tìm thông tin về thời điểm tốt nhất để bỏ phiếu ở đâu?

Dùng The Queue, có tại www.dcboe.org, để xem thời gian chờ thực ở các Trung Tâm Bỏ Phiếu Sớm. **The Queue SẼ KHÔNG** không hoạt động vào Ngày Bầu Cử, 5 tháng 11, 2024.

Khi nào kết quả bầu cử sẽ được công bố?

Vào Đêm Bầu Cử, tổng số lá phiếu đã được xử lý tính đến thời điểm đó (bao gồm các lá phiếu nhận được qua đường bưu điện, các lá phiếu được gửi tại Hòm Bỏ Phiếu Qua Thư và các lá phiếu được bầu tại Trung Tâm Bỏ Phiếu) sẽ được công bố. **DCBOE sẽ cập nhật kết quả để cho biết tổng số phiếu bầu nhận được đến ngày 15 tháng 11 năm 2024, thời hạn chót để nhận tất cả các lá phiếu gửi qua thư.**

Kết quả bầu cử chính thức *chỉ* được công bố cho đến khi tất cả phiếu bầu qua thư và các lá phiếu đặc biệt hợp lệ đã được xử lý và kiểm đếm, kiểm tra sau bầu cử được hoàn tất, và DCBOE đã xác nhận kết quả bầu cử.

Địa điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu Sớm

Các Trung tâm Bỏ phiếu Sớm mở cửa từ Thứ Hai, ngày 28 tháng 10 năm 2024 đến Chủ Nhật, ngày 3 tháng 11 năm 2024.

Giờ làm việc của Trung Tâm Bỏ Phiếu Sớm: 8:30 sáng – 7:00 tối.

Khu	Địa điểm	Địa chỉ
1	COLUMBIA HEIGHTS COMMUNITY CENTER	1480 Girard Street, NW
1	PRINCE HALL CENTER (MASONIC TEMPLE)	1000 U Street, NW
2	GEORGETOWN NEIGHBORHOOD LIBRARY	3260 R Street, NW
2	MARTIN LUTHER KING, JR. MEMORIAL LIBRARY	901 G Street, NW
2	THƯ VIỆN CÔNG CỘNG WEST END	2301 L Street, NW
2	STEAD RECREATION CENTER	1625 P Street, NW
3	CLEVELAND PARK LIBRARY	3310 Connecticut Avenue, NW
3	CHEVY CHASE COMMUNITY CENTER	5601 Connecticut Avenue, NW
3	UNIVERSITY OF THE DISTRICT OF COLUMBIA	4200 Connecticut Avenue, NW
4	EMERY HEIGHTS COMMUNITY CENTER	5801 Georgia Avenue, NW
4	TAKOMA COMMUNITY CENTER	300 Van Buren Street, NW
4	RAYMOND RECREATION CENTER	3725 10th Street, NW
5	TURKEY THICKET RECREATION CENTER	1100 Michigan Avenue, NE
5	WOODRIDGE NEIGHBORHOOD LIBRARY	1801 Hamlin Street, NE
6	WALKER JONES MS/RH TERRELL REC CTR	155 L Street, NW
6	SHERWOOD RECREATION CENTER	640 10th Street, NE
6	KING GREENLEAF RECREATION CENTER	201 N Street, SW
7	ROSEDALE RECREATION CENTER	1701 Gales Street, NE
7	DEANWOOD RECREATION CENTER	1350 49th Street, NE
7	BENNING STODDERT RECREATION CENTER	100 Stoddert Place, SE
7	HILLCREST RECREATION CENTER	3100 Denver Street, SE
8	FORT STANTON RECREATION CENTER	1812 Erie Street, SE
8	FEREBEE–HOPE RECRETION CENTER	700 Yuma Street, SE
8	ARTHUR CAPPER COMMUNITY CENTER	1000 5th Street, SE

Địa điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu

8

BALD EAGLE RECREATION CENTER

100 Joliet Street, SW

Địa điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu

Trung Tâm Bỏ Phiếu vào Ngày Bầu Cử Sơ Bộ:

Các Trung Tâm Bỏ Phiếu này và tất cả các Trung Tâm Bỏ Phiếu Sớm sẽ mở cửa vào Ngày Tổng Tuyển Cử, Thứ Ba, ngày 5 tháng 11 năm 2024. Giờ làm việc của Trung Tâm Bỏ Phiếu: 7:00 sáng – 8:00 tối.

Khu	Địa điểm	Địa chỉ
1	COLUMBIA HEIGHTS EDUCATION CAMPUS	3101 16th Street, NW
1	MARIE REED ELEMENTARY SCHOOL	2201 18th Street, NW
1	H.D. COOKE ELEMENTARY SCHOOL	2525 17th Street, NW
1	BANCROFT ELEMENTARY SCHOOL	1755 Newton Street, NW
2	THƯ VIỆN SHAW/WATHA T. DANIEL	1630 7th Street, NW
2	FIFTEENTH STREET PRESBYTERIAN CHURCH	1701 15th Street, NW
2	HARDY MIDDLE SCHOOL	1819 35th Street, NW
3	ANNUNCIATION CHURCH	3810 Massachusetts Avenue, NW
3	JANNEY ELEMENTARY SCHOOL	4130 Albemarle Street, NW
3	MURCH ELEMENTARY SCHOOL	4810 36th Street, NW
3	PALISADES RECREATION CENTER	5200 Sherier Place, NW
3	HORACE MANN ELEMENTARY SCHOOL	4430 Newark Street, NW
3	OYSTER-ADAMS BILINGUAL SCHOOL	2801 Calvert Street, NW
4	BARNARD ELEMENTARY SCHOOL	430 Decatur Street, NW
4	FORT STEVENS RECREATION CENTER	1327 Van Buren Street, NW
4	IDA B. WELLS MIDDLE SCHOOL	405 Sheridan Street, NW
4	LASALLE-BACKUS EDUCATION CAMPUS	501 Riggs Road, NE
4	POWELL ELEMENTARY SCHOOL	1350 Upshur Street, NW
4	ST. JOHN'S COLLEGE HIGH SCHOOL	2607 Military Road, NW
4	SHEPHERD RECREATION CENTER	7800 14th Street, NW
4	TAKOMA EDUCATION CAMPUS	7010 Piney Branch Rd, NW
5	BURROUGHS ELEMENTARY SCHOOL	1820 Monroe Street, NE
5	DUNBAR SENIOR HIGH SCHOOL	101 N Street, NW

Địa điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu

Khu	Địa điểm	Địa chỉ
5	JOSEPH H. COLE RECREATION CENTER	1299 Neal Street, NE
5	THƯ VIỆN MT. HOREB BAPTIST CHURCH	3015 Earl Place, NE
5	NOYES EDUCATION CAMPUS	2725 10th Street, NE
5	LAMOND-RIGGS LIBRARY/LILLIAN J. HUFF LIBRARY	5401 South Dakota Avenue, NE
5	McKINLEY TECHNOLOGY HIGH SCHOOL	151 T Street, NE
6	EASTERN MARKET	225 7th Street, SE
6	JEFFERSON MIDDLE SCHOOL ACADEMY	801 7th Street, SW
6	J.O. WILSON ELEMENTARY SCHOOL	660 K Street, NE
6	PAYNE ELEMENTARY SCHOOL	1445 C Street, SE
6	STUART-HOBSON MIDDLE SCHOOL	410 E Street, NE
6	WATKINS ELEMENTARY SCHOOL	420 12th Street, SE
7	KELLY MILLER MIDDLE SCHOOL	301 49th Street, NE
7	KIMBALL ELEMENTARY SCHOOL	3375 Minnesota Avenue, SE
7	MINER ELEMENTARY SCHOOL	601 15th Street NE
7	NALLE ELEMENTARY SCHOOL	219 50th Street, SE
7	RANDLE HIGHLANDS ELEMENTARY SCHOOL	1650 30th Street, SE
7	RIVER TERRACE EDUCATION CAMPUS	420 34th Street, NE
7	KENILWORTH RECREATION CENTER	4321 Ord Street, NE
7	ST. TIMOTHY'S EPISCOPAL CHURCH	3601 Alabama Ave, SE
8	ALLEN A.M.E. CHURCH	2498 Alabama Avenue, SE
8	ANACOSTIA HIGH SCHOOL	1601 16th Street, SE
8	BALLOU HIGH SCHOOL	3401 4th Street, SE
8	TURNER ELEMENTARY SCHOOL	3264 Stanton Road, SE
8	COVENANT BAPTIST CHURCH	3845 South Capitol Street, SW
8	HENDLEY ELEMENTARY SCHOOL	425 Chesapeake Street, SE
8	THEARC	1901 Mississippi Avenue, SE
8	UNION TEMPLE BAPTIST CHURCH	1225 W Street, SE

Địa điểm Trung Tâm Bỏ Phiếu

Địa điểm Hòm Bỏ Phiếu Qua Thư

Các địa điểm Hòm Bỏ Phiếu Qua Thư sẽ sẵn sàng mở cửa bắt đầu từ ngày 11 tháng 10 năm 2024.

Khu	Địa điểm	Địa chỉ
1	FRANK D. REEVES CENTER	2000 14th Street, NW
1	THƯ VIỆN MT. PLEASANT	3160 16th Street, NW
1	COLUMBIA HEIGHTS SHOPPING CENTER	3100 14th Street, NW
1	TRUIST BANK	1801 Adams Mill Road, NW
1	BANNEKER COMMUNITY CENTER	2500 Georgia Avenue, NW
2	THƯ VIỆN GEORGETOWN	3260 R Street, NW
2	MARTIN LUTHER KING, JR. MEMORIAL LIBRARY	901 G Street, NW
2	THƯ VIỆN WEST END	2301 L Street, NW
2	STEAD RECREATION CENTER	1625 P Street, NW
2	FOGGY BOTTOM/GWU METRO	2301 I Street, NW
2	THƯ VIỆN SHAW (WATHA T. DANIEL)	1630 7th Street, NW
3	THƯ VIỆN CHEVY CHASE	5625 Connecticut Avenue, NW
3	THƯ VIỆN TENLEY-FRIENDSHIP	4450 Wisconsin Avenue, NW
3	CLEVELAND PARK LIBRARY	3310 Connecticut Avenue, NW
3	THƯ VIỆN PALISADES	4901 V Street, NW
3	SECOND DISTRICT POLICE STATION	3320 Idaho Avenue, NW
3	GUY MASON RECREATION CENTER	3600 Calvert Street, NW
4	HATTIE HOLMES WELLNESS CENTER	324 Kennedy Street, NW
4	THƯ VIỆN PETWORTH	4200 Kansas Avenue, NW
4	SHEPHERD PARK (JUANITA E. THORNTON) LIBRARY	7420 Georgia Avenue, NW
4	FOURTH DISTRICT POLICE STATION	6001 Georgia Avenue, NW
4	LAMOND RECREATION CENTER	20 Tuckerman Street, NE
4	TAKOMA PARK NEIGHBORHOOD LIBRARY	416 Cedar Street, NW
5	WOODRIDGE NEIGHBORHOOD LIBRARY	1801 Hamlin Street, NE
5	UDC COMMUNITY COLLEGE @BACKUS	5171 South Dakota Avenue, NE
5	PERRY STREET PREP CHARTER SCHOOL	1800 Perry Street, NE
5	JOSEPH H. COLE RECREATION CENTER	1299 Neal Street, NE

Địa điểm Hòm Bỏ Phiếu Qua Thư

Khu	Địa điểm	Địa chỉ
5	DUNBAR SENIOR HIGH SCHOOL	101 N Street, NW
5	UNION MARKET DC	1309 5th Street, NE
5	MONROE STREET MARKET (BÊN NGOÀI BUSBOYS AND POETS)	625 Monroe Street, NE
5	HARRY THOMAS RECREATION CENTER	1743 Lincoln Road, NE
6	THƯ VIỆN NORTHEAST	330 7th Street, NE
6	THƯ VIỆN SOUTHWEST	900 Wesley Place, SW
6	EASTERN MARKET	225 7th Street, SE
6	DCPS HEADQUARTERS	1200 First Street, NE
6	PAYNE ELEMENTARY SCHOOL	1445 C Street, SE
6	DCBOE HEADQUARTERS	1015 Half Street, SE
7	THƯ VIỆN CAPITAL VIEW	5001 Central Avenue, SE
7	THƯ VIỆN DEANWOOD	1350 49th Street, NE
7	BENNING (DOROTHY HEIGHT) LIBRARY	3935 Benning Road, NE
7	FRANCIS A. GREGORY LIBRARY	3660 Alabama Avenue, SE
7	SIXTH DISTRICT POLICE STATION	5002 Hayes Street, NE
7	BENNING RIDGE SERVICE CENTER	4525 Benning Road, SE
7	PENN BRANCH CENTER	3202 Pennsylvania Avenue, SE
7	RIDGE ROAD COMMUNITY CENTER	830 Ridge Road, SE
7	THƯ VIỆN ROSEDALE	1701 Gales Street, NE
8	THƯ VIỆN ANACOSTIA	1800 Good Hope Road, SE
8	THƯ VIỆN PARKLANDS-TURNER	1547 Alabama Avenue, SE
8	THƯ VIỆN BELLEVUE (WILLIAM O. LOCKRIDGE)	115 Atlantic Street, SW
8	SEVENTH DISTRICT POLICE STATION	2455 Alabama Avenue, SE
8	THE ARC	1901 Mississippi Avenue, SE
8	DEPARTMENT OF HUMAN SERVICES	2100 Martin Luther King Jr. Avenue, SE
8	HENDLEY ELEMENTARY SCHOOL	425 Chesapeake Street, SE
8	PATTERSON ELEMENTARY SCHOOL	4399 South Capitol Terrace, SW
8	FORT STANTON RECREATION CENTER	1812 Erie Street, SE



Hành vi bị cấm / Đảm bảo quyền

tiếp cận quy trình bỏ phiếu

Hành vi bị cấm

Ở Đặc Khu Columbia, những hành vi sau đây bị là trái pháp luật:

- tuyên bố sai sự thật về tư cách đăng ký, bỏ phiếu hoặc nắm giữ chức tuyền cử;
- cản trở một người cố gắng đăng ký và/hoặc bỏ phiếu;
- hối lộ hoặc đe dọa cử tri tại một cuộc bầu cử;
- bỏ phiếu nhiều lần trong một cuộc bầu cử;
- ăn cắp hoặc che giấu các lựa chọn bỏ phiếu trong một cuộc bầu cử, hoặc lấy, bỏ phiếu hoặc đếm các lá phiếu sai hoặc giả mạo;
- trả tiền, đề nghị trả tiền hoặc chấp nhận bất kỳ thứ gì có giá trị để ghi danh hoặc bỏ phiếu; hoặc
- lấy hoặc nộp đơn xin ghi danh bỏ phiếu sai lệch hoặc giả mạo.

Bất kỳ người nào bị kết tội tham gia vào các hoạt động bất hợp pháp có thể bị phạt tới \$10,000, bị phạt tù đến năm (5) năm hoặc cả hai.

Đảm bảo quyền tiếp cận quy trình bỏ phiếu

DCBOE cam kết đảm bảo mọi cử tri đều có quyền tiếp cận bình đẳng với quy trình bỏ phiếu. Điều phối viên của Ủy Ban phụ trách về Đạo Luật Người Mỹ Khuyết Tật (Americans with Disabilities Act, ADA)/Tiếp Cận Ngôn Ngữ của DCBOE chịu trách nhiệm điều phối các biện pháp của DCBOE để tăng khả năng tiếp cận cho các cử tri khuyết tật, người cao tuổi và các cử tri có trình độ tiếng Anh hạn chế và khuyến khích họ tham gia bỏ phiếu bằng cách cung cấp các dịch vụ sau:

- Các Thư ký Hỗ Trợ Cử Tri và Nhân Viên Hỗ Trợ Thực Thi Đạo Luật ADA sẵn sàng trợ giúp trong quy trình bỏ phiếu. Ngoài ra, cử tri có thể

nhận được sự hỗ trợ trong quá trình bỏ phiếu từ bất kỳ ai mà họ chọn (bao gồm cả những người đi cùng họ đến địa điểm bỏ phiếu), ngoại trừ nhân viên quan sát quây phiếu, quan sát viên bầu cử, chủ lao động hoặc đại diện chủ lao động của họ, hoặc nhân viên hoặc đại diện công đoàn của họ. Bất kỳ cá nhân nào hỗ trợ cử tri đều phải điền vào Biểu Mẫu Ghi Danh Hỗ Trợ Cử Tri tại địa điểm bỏ phiếu.

- Các cá nhân hỗ trợ cử tri không được tác động đến quyết định bầu chọn của cử tri, đánh dấu lá phiếu của cử tri trái với ý của cử tri, hoặc nói cho bất kỳ ai biết về sự bầu chọn của cử tri đó.
- Các Trung Tâm Bỏ Phiếu sẽ được trang bị công nghệ thông dịch trực tiếp và/hoặc qua video. Các cử tri sẽ có thể truy cập hơn 40 ngôn ngữ (bao gồm cả Ngôn ngữ ký hiệu Hoa Kỳ), bộ công cụ tiếp cận ngôn ngữ (thông tin bỏ phiếu đã được dịch sẵn), nhân viên phục vụ bầu cử song ngữ và bảng hiệu/áp phích đa ngôn ngữ.
- DCBOE có một đường dây nóng Ngày Bầu Cử, **(202) 727-5411**, để hỗ trợ những cử tri gặp phải các trở ngại do khả năng tiếp cận ngôn ngữ và tình trạng khuyết tật.
- Nếu quý vị cần một vài thu xếp hợp lý để bỏ phiếu, có thắc mắc liên quan đến các dịch vụ này, hoặc muốn nhận thông tin này bằng một ngôn ngữ hoặc định dạng khác (ví dụ: chữ nổi Braille, chữ in cỡ lớn), xin vui lòng gửi email cho Điều phối viên ADA/Tiếp cận Ngôn ngữ tại **ada@dcboe.org** hoặc gọi đến số **(202) 727-5411 (711 TTY)**.



Quyền và trách nhiệm của cử tri

Là cử tri thuộc Quận Columbia, quý vị có quyền:

- Được các viên chức tuyển cử đối xử lịch sự và tôn trọng.
- Bỏ phiếu không bị phân biệt đối xử, hăm dọa, đe dọa hoặc ép buộc.
- Nhận hướng dẫn từ các viên chức tuyển cử về cách bỏ lá phiếu của quý vị.
- Kiểm tra lá phiếu mẫu và thông tin bỏ phiếu khác được đăng trong Trung Tâm Bỏ Phiếu.
- Mang tài liệu thông tin về cử tri vào quầy phiếu.
- Bỏ phiếu một cách riêng tư và độc lập.
- Bỏ phiếu trong một Trung Tâm Bỏ Phiếu có thể tiếp nhận người khuyết tật với thiết bị bỏ phiếu mà người khuyết tật có thể bỏ phiếu được.
- Nhận các dịch vụ hỗ trợ ngôn ngữ nếu tiếng Anh của quý vị hạn chế hoặc không thành thạo.
- Lá phiếu được mang đến xe của quý vị thay vì quý vị phải vào Trung Tâm Bỏ Phiếu nếu quý vị từ 65 tuổi trở lên, hoặc nếu quý vị bị khuyết tật.
- Yêu cầu và nhận sự hỗ trợ bỏ phiếu từ bất kỳ ai mà quý vị chọn (không phải là người quan sát quầy phiếu, quan sát viên bầu cử, chủ lao động của quý vị hoặc một viên chức từ công đoàn của quý vị), bao gồm cả một nhân viên bầu cử, nếu quý vị bị khuyết tật, bị khiếm thị, hoặc không thể đọc hoặc viết.
- Mang theo các nguồn lực vào bên trong Trung Tâm Bỏ Phiếu sẽ giúp quý vị xử trí tình trạng khuyết tật của mình, bao gồm xe lăn, gậy, khung tập đi, các vật dụng hỗ trợ, v.v.
- Bỏ phiếu đặc biệt (tạm thời) nếu tư cách bỏ phiếu của quý vị đang được xác minh.
- Tìm hiểu xem lá phiếu đặc biệt (có điều kiện) của quý vị có được tính không và nếu không, lý do không được tính.
- Nhận ít nhất hai giờ nghỉ phép có lương để bỏ

phiếu nếu quý vị đang làm việc tại Quận Columbia.

- Được nghỉ phép có lý do trong ít nhất hai giờ để bỏ phiếu nếu quý vị ghi danh vào một tổ chức giáo dục ở Đặc Khu Columbia.
- Nhận tối đa hai lá phiếu thay thế nếu quý vị mắc lỗi trước khi bỏ lá phiếu của quý vị.
- Bỏ phiếu nếu quý vị đang xếp hàng tại thời điểm quầy phiếu đóng cửa.

Là một cử tri thuộc Đặc Khu Columbia, Quý vị có trách nhiệm:

- Biết các lựa chọn bỏ phiếu của quý vị.
- Đối xử lịch sự với nhân viên bầu cử và làm theo hướng dẫn của họ.
- Luôn cập nhật thông tin đăng ký cử tri của quý vị (tên, địa chỉ, liên kết chính đảng) với DCBOE.
- Tìm hiểu các ứng cử viên và các dự luật trên lá phiếu.
- Mang theo giấy tờ thích hợp tới Trung Tâm Bỏ Phiếu nếu quý vị được yêu cầu xuất trình xác nhận cư trú.
- Đảm bảo rằng quý vị đã nhận được lá phiếu chính xác trước khi bỏ phiếu.
- Tôn trọng quyền riêng tư của những cử tri khác.
- Báo cáo bất kỳ vấn đề hoặc vi phạm luật bầu cử nào cho Điều Phối Viên Địa Điểm Bỏ Phiếu.



LÁ PHIẾU MẪU

Các trang sau (14 đến 34) chứa các lá phiếu mẫu sẽ được sử dụng trong Cuộc Tổng Tuyển cử ngày 5 tháng 11 năm 2024 do khu vực tổ chức.

Các ứng viên trong mỗi cuộc tranh cử được liệt kê theo thứ tự được xác định theo lần quay xổ số thứ tự lá phiếu bầu được tổ chức vào thứ Sáu, ngày 13 tháng 9 năm 2024.

Lá phiếu mẫu **KHÔNG** bao gồm tên của các ứng cử viên Ủy Viên Tham Vấn Khu Dân Cư (ANC).




Để xem danh sách ứng viên ANC, truy cập dcboe.org.

Thông tin phiếu bầu quan trọng:

- Các lá phiếu bầu của cư dân không phải là công dân DC sẽ chỉ bao gồm các cuộc tranh cử địa phương vì những cư dân không phải là công dân DC chỉ đủ điều kiện bỏ phiếu trong các cuộc bầu cử địa phương. Những lá phiếu này được đánh dấu bằng chữ cái "L" và từ "LOCAL" (ĐỊA PHƯƠNG).



WARDS 1,3,5,6

#X##	#X##	#X##
	District of Columbia Distrito de Columbia Official Ballot GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 5, 2024 Boleta Oficial ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 5 DE NOVIEMBRE 2024	 
INSTRUCTIONS TO VOTER	INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE	
<p>1. TO VOTE, YOU MUST FILL IN THE OVAL (○) TO THE LEFT OF YOUR CHOICE COMPLETELY. A filled-in oval (●) to the left of a candidate's name indicates a vote for that candidate.</p> <p>2. Use only a blue or black ink pen.</p> <p>3. To vote for a write-in candidate, fill in the oval to the left of the write-in line, and write the name of the person on the line.</p> <p>4. If you make a mistake, ask for a new ballot.</p>	<p>1. PARA VOTAR DEBE RELLENAR COMPLETAMENTE EL ÓVALO (○) A LA IZQUIERDA DE SU PREFERENCIA. Un óvalo (●) totalmente relleno a la izquierda del nombre de un candidato indica un voto por ese candidato.</p> <p>2. Use solamente un bolígrafo azul o negro.</p> <p>3. Para votar por un candidato por escrito, rellene el óvalo a la izquierda de la línea y escriba el nombre de la persona en la línea.</p> <p>4. Si comete un error, pida una nueva boleta.</p>	
FEDERAL FEDERAL	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA
ELECTORS OF PRESIDENT AND VICE PRESIDENT OF THE UNITED STATES ELECTORES DE PRESIDENTE Y VICE PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than two (2) Vote por no más de dos (2)	AT-LARGE MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)
<input type="radio"/> Robert F. Kennedy Jr. - Nicole Shanahan <small>Independent Independiente</small> <input type="radio"/> Donald J. Trump - JD Vance <small>Republican Republicano</small> <input type="radio"/> Kamala D. Harris - Tim Walz <small>Democratic Demócrata</small> <input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>	<input type="radio"/> Darryl Moch <small>DC Statehood Green Estadidad Verde del DC</small> <input type="radio"/> Christina D. Henderson <small>Independent Independiente</small> <input type="radio"/> Rob Simmons <small>Republican Republicano</small> <input type="radio"/> Robert White <small>Democratic Demócrata</small> <input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small> <input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>	<input type="radio"/> Jacque Patterson <input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small> ADVISORY NEIGHBORHOOD COMMISSIONER COMISIONADO DEL VECINDARIO CONSULTIVO
DELEGATE TO THE HOUSE OF REPRESENTATIVES FROM THE DISTRICT OF COLUMBIA DELEGADO A LA CAMARA DE REPRESENTANTES POR EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	UNITED STATES SENATOR SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	ANC-#X## Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1) <input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>
<input type="radio"/> Kymone Freeman <small>DC Statehood Green Estadidad Verde del DC</small> <input type="radio"/> Myrtle Patricia Alexander <small>Republican Republicano</small> <input type="radio"/> Michael A. Brown <small>Independent Independiente</small> <input type="radio"/> Eleanor Holmes Norton <small>Democratic Demócrata</small> <input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>	<input type="radio"/> Nelson Rimensnyder <small>Republican Republicano</small> <input type="radio"/> Ankit Jain <small>Democratic Demócrata</small> <input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>	<input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>
	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	
	<input type="radio"/> Oye Owolewa <small>Democratic Demócrata</small> <input type="radio"/> Ciprian Ivanof <small>Republican Republicano</small> <input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>	
VOTE BOTH SIDES	TURN OVER / VOLTEE LA BOLETA	VOTE AMBOS LADOS

INITIATIVE 83

RANKED CHOICE VOTING AND OPEN THE PRIMARY ELECTIONS TO INDEPENDENT VOTERS ACT OF 2024

If enacted, the Initiative would both:

(a) implement ranked choice voting to allow voters to rank up to five candidates according to their preference in each contest for any office (other than political party offices); and

(b) permit any voter who is not registered with a political party to vote in the primary election of that voter's choosing for all offices (other than political party offices).

This Initiative will not be implemented unless the D.C. Council separately chooses to appropriate funds for the projected costs.

INICIATIVA 83

LEY DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA Y APERTURA DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS A VOTANTES INDEPENDIENTES DE 2024

Si se promulga, la Iniciativa:

(a) implementará la votación por orden de preferencia para permitir que los votantes clasifiquen hasta cinco candidatos de acuerdo con su preferencia en las contiendas electorales para cualquier cargo (que no sean cargos en partidos políticos); y

(b) permitirá que cualquier votante que no esté registrado en un partido político vote en la elección primaria que elija el votante para todos los cargos (que no sean cargos en partidos políticos).

Esta iniciativa no se implementará a menos que el Consejo de D.C. elija por separado los fondos adecuados para los costos proyectados.

Yes, to approve
Sí, para aprobar

No, to reject
No, para rechazar


PRECINCT ### - #X##

VOTE BOTH SIDES

TURN OVER / VOLTEE LABOLETA

VOTE AMBOS LADOS

WARDS 1,3,5,6

#X##	#X##	#X##
	District of Columbia Distrito de Columbia	LOCAL #L ###
Official Ballot GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 5, 2024 Boleta Oficial ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 5 DE NOVIEMBRE 2024		
INSTRUCTIONS TO VOTER	INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE	
<ol style="list-style-type: none"> 1. TO VOTE, YOU MUST FILL IN THE OVAL (○) TO THE LEFT OF YOUR CHOICE COMPLETELY. A filled-in oval (●) to the left of a candidate's name indicates a vote for that candidate. 2. Use only a blue or black ink pen. 3. To vote for a write-in candidate, fill in the oval to the left of the write-in line, and write the name of the person on the line. 4. If you make a mistake, ask for a new ballot. 	<ol style="list-style-type: none"> 1. PARA VOTAR DEBE RELLENAR COMPLETAMENTE EL OVALO (○) A LA IZQUIERDA DE SU PREFERENCIA. Un óvalo (●) totalmente relleno a la izquierda del nombre de un candidato indica un voto por ese candidato. 2. Use solamente un bolígrafo azul o negro. 3. Para votar por un candidato por escrito, rellene el óvalo a la izquierda de la línea y escriba el nombre de la persona en la línea. 4. Si comete un error, pida una nueva boleta. 	
DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA		
AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than two (2) Vote por no más de dos (2)		
<input type="radio"/> Darryl Moch <small>DC Statehood Green Estadidad Verde del DC</small>		
<input type="radio"/> Christina D. Henderson <small>Independent Independiente</small>		
<input type="radio"/> Rob Simmons <small>Republican Republicano</small>		
<input type="radio"/> Robert White <small>Democratic Demócrata</small>		
<input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito		
<input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito		
AT-LARGE MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)		
<input type="radio"/> Jacque Patterson		
<input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito		
ADVISORY NEIGHBORHOOD COMMISSIONER COMISIONADO DEL VECINDARIO CONSULTIVO		
ANC-#X## Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)		
<input type="radio"/>		
<input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito		
VOTE BOTH SIDES	TURN OVER / VOLTEE LA BOLETA	VOTE AMBOS LADOS

DISTRICT OF COLUMBIA
DISTRITO DE COLUMBIA

INITIATIVE 83

RANKED CHOICE VOTING AND OPEN THE PRIMARY ELECTIONS TO INDEPENDENT VOTERS ACT OF 2024

If enacted, the Initiative would both:

(a) implement ranked choice voting to allow voters to rank up to five candidates according to their preference in each contest for any office (other than political party offices); and

(b) permit any voter who is not registered with a political party to vote in the primary election of that voter's choosing for all offices (other than political party offices).

This Initiative will not be implemented unless the D.C. Council separately chooses to appropriate funds for the projected costs.

INICIATIVA 83

LEY DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA Y APERTURA DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS A VOTANTES INDEPENDIENTES DE 2024

Si se promulga, la Iniciativa:

(a) implementará la votación por orden de preferencia para permitir que los votantes clasifiquen hasta cinco candidatos de acuerdo con su preferencia en las contiendas electorales para cualquier cargo (que no sean cargos en partidos políticos); y

(b) permitirá que cualquier votante que no esté registrado en un partido político vote en la elección primaria que elija el votante para todos los cargos (que no sean cargos en partidos políticos).

Esta iniciativa no se implementará a menos que el Consejo de D.C. elija por separado los fondos adecuados para los costos proyectados.

Yes, to approve
Sí, para aprobar

No, to reject
No, para rechazar


PRECINCT ### - #X##

VOTE BOTH SIDES

TURN OVER / VOLTEE LABOLETA


VOTE AMBOS LADOS

WARD 2

#X##	#X##	#X##
	District of Columbia Distrito de Columbia Official Ballot GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 5, 2024 Boleta Oficial ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 5 DE NOVIEMBRE 2024	2 ###
INSTRUCTIONS TO VOTER		INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE
1. TO VOTE, YOU MUST FILL IN THE OVAL (○) TO THE LEFT OF YOUR CHOICE COMPLETELY. A filled-in oval (●) to the left of a candidate's name indicates a vote for that candidate. 2. Use only a blue or black ink pen. 3. To vote for a write-in candidate, fill in the oval to the left of the write-in line, and write the name of the person on the line. 4. If you make a mistake, ask for a new ballot.		1. PARA VOTAR DEBE RELLENAR COMPLETAMENTE EL ÓVALO (○) A LA IZQUIERDA DE SU PREFERENCIA. Un óvalo (●) totalmente relleno a la izquierda del nombre de un candidato indica un voto por ese candidato. 2. Use solamente un bolígrafo azul o negro. 3. Para votar por un candidato por escrito, rellene el óvalo a la izquierda de la línea y escriba el nombre de la persona en la línea. 4. Si comete un error, pida una nueva boleta.
FEDERAL FEDERAL	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA
ELECTORS OF PRESIDENT AND VICE PRESIDENT OF THE UNITED STATES ELECTORES DE PRESIDENTE Y VICE PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than two (2) Vote por no más de dos (2)	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)
<input type="radio"/> Robert F. Kennedy Jr. - Nicole Shanahan Independent Independiente <input type="radio"/> Donald J. Trump - JD Vance Republican Republicano <input type="radio"/> Kamala D. Harris - Tim Walz Democratic Demócrata <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> Darryl Moch DC Statehood Green Estadidad Verde del DC <input type="radio"/> Christina D. Henderson Independent Independiente <input type="radio"/> Rob Simmons Republican Republicano <input type="radio"/> Robert White Democratic Demócrata <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> Oye Owolewa Democratic Demócrata <input type="radio"/> Ciprian Ivanof Republican Republicano <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito
DELEGATE TO THE HOUSE OF REPRESENTATIVES FROM THE DISTRICT OF COLUMBIA DELEGADO A LA CAMARA DE REPRESENTANTES POR EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	WARD TWO MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR EL DISTRITO DOS DEL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	AT-LARGE MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)
<input type="radio"/> Kymone Freeman DC Statehood Green Estadidad Verde del DC <input type="radio"/> Myrtle Patricia Alexander Republican Republicano <input type="radio"/> Michael A. Brown Independent Independiente <input type="radio"/> Eleanor Holmes Norton Democratic Demócrata <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> Brooke Pinto Democratic Demócrata <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> Jacque Patterson <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito
	UNITED STATES SENATOR SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	WARD TWO MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DEL DISTRITO DOS DE LA JUNTA ESTATAL EDUCACIÓN Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)
	<input type="radio"/> Nelson Rimensnyder Republican Republicano <input type="radio"/> Ankit Jain Democratic Demócrata <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> Allister Chang <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito
VOTE BOTH SIDES	TURN OVER / VOLTEE LA BOLETA	VOTE AMBOS LADOS

ADVISORY NEIGHBORHOOD COMMISSIONER	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA
COMISIONADO DEL VECINDARIO CONSULTIVO	<u>INITIATIVE 83</u>
<p style="text-align: center;">ANC-#X## Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)</p>	<p>RANKED CHOICE VOTING AND OPEN THE PRIMARY ELECTIONS TO INDEPENDENT VOTERS ACT OF 2024</p> <p>If enacted, the Initiative would both:</p>
<p><input type="radio"/></p> <p><input type="radio"/></p> <p>Write-in Candidato por escrito</p>	<p>(a) implement ranked choice voting to allow voters to rank up to five candidates according to their preference in each contest for any office (other than political party offices); and</p> <p>(b) permit any voter who is not registered with a political party to vote in the primary election of that voter's choosing for all offices (other than political party offices).</p>
	<p>This Initiative will not be implemented unless the D.C. Council separately chooses to appropriate funds for the projected costs.</p> <p style="text-align: center;"><u>INICIATIVA 83</u></p> <p>LEY DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA Y APERTURA DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS A VOTANTES INDEPENDIENTES DE 2024</p> <p>Si se promulga, la Iniciativa:</p> <p>(a) implementará la votación por orden de preferencia para permitir que los votantes clasifiquen hasta cinco candidatos de acuerdo con su preferencia en las contiendas electorales para cualquier cargo (que no sean cargos en partidos políticos); y</p> <p>(b) permitirá que cualquier votante que no esté registrado en un partido político vote en la elección primaria que elija el votante para todos los cargos (que no sean cargos en partidos políticos).</p> <p>Esta iniciativa no se implementará a menos que el Consejo de D.C. elija por separado los fondos adecuados para los costos proyectados.</p> <p><input type="radio"/> Yes, to approve Sí, para aprobar</p> <p><input type="radio"/> No, to reject No, para rechazar</p>
	<p>PRECINCT ### - #X##</p>
VOTE BOTH SIDES	TURN OVER / VOLTEE LABOLETA VOTE AMBOS LADOS

WARD 2

#X##	#X##	#X##
	District of Columbia Distrito de Columbia	LOCAL 2L ###
Official Ballot GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 5, 2024 Boleta Oficial ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 5 DE NOVIEMBRE 2024		
INSTRUCTIONS TO VOTER	INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE	
<p>1. TO VOTE, YOU MUST FILL IN THE OVAL (○) TO THE LEFT OF YOUR CHOICE COMPLETELY. A filled-in oval (●) to the left of a candidate's name indicates a vote for that candidate.</p> <p>2. Use only a blue or black ink pen.</p> <p>3. To vote for a write-in candidate, fill in the oval to the left of the write-in line, and write the name of the person on the line.</p> <p>4. If you make a mistake, ask for a new ballot.</p>	<p>1. PARA VOTAR DEBE RELLENAR COMPLETAMENTE EL ÓVALO (○) A LA IZQUIERDA DE SU PREFERENCIA. Un óvalo (●) totalmente relleno a la izquierda del nombre de un candidato indica un voto por ese candidato.</p> <p>2. Use solamente un bolígrafo azul o negro.</p> <p>3. Para votar por un candidato por escrito, rellene el óvalo a la izquierda de la línea y escriba el nombre de la persona en la línea.</p> <p>4. Si comete un error, pida una nueva boleta.</p>	
DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA	
AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than two (2) Vote por no más de dos (2)	WARD TWO MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DEL DISTRITO DOS DE LA JUNTA ESTATAL EDUCACIÓN Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	
<input type="radio"/> Darryl Moch <small>DC Statehood Green Estadidad Verde del DC</small>	<input type="radio"/> Allister Chang	
<input type="radio"/> Christina D. Henderson <small>Independent Independiente</small>	<input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>	
<input type="radio"/> Rob Simmons <small>Republican Republicano</small>	ADVISORY NEIGHBORHOOD COMMISSIONER COMISIONADO DEL VECINDARIO CONSULTIVO	
<input type="radio"/> Robert White <small>Democratic Demócrata</small>	ANC-#X## Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	
<input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>		
<input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>		
WARD TWO MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR EL DISTRITO DOS DEL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	<input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>	
<input type="radio"/> Brooke Pinto <small>Democratic Demócrata</small>		
<input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>		
AT-LARGE MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)		
<input type="radio"/> Jacque Patterson		
<input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>		
VOTE BOTH SIDES	TURN OVER / VOLTEE LA BOLETA	VOTE AMBOS LADOS

INITIATIVE 83

RANKED CHOICE VOTING AND OPEN THE PRIMARY ELECTIONS TO INDEPENDENT VOTERS ACT OF 2024

If enacted, the Initiative would both:

(a) implement ranked choice voting to allow voters to rank up to five candidates according to their preference in each contest for any office (other than political party offices); and

(b) permit any voter who is not registered with a political party to vote in the primary election of that voter's choosing for all offices (other than political party offices).

This Initiative will not be implemented unless the D.C. Council separately chooses to appropriate funds for the projected costs.

INICIATIVA 83

LEY DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA Y APERTURA DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS A VOTANTES INDEPENDIENTES DE 2024

Si se promulga, la Iniciativa:

(a) implementará la votación por orden de preferencia para permitir que los votantes clasifiquen hasta cinco candidatos de acuerdo con su preferencia en las contiendas electorales para cualquier cargo (que no sean cargos en partidos políticos); y

(b) permitirá que cualquier votante que no esté registrado en un partido político vote en la elección primaria que elija el votante para todos los cargos (que no sean cargos en partidos políticos).

Esta iniciativa no se implementará a menos que el Consejo de D.C. elija por separado los fondos adecuados para los costos proyectados.

Yes, to approve
Sí, para aprobar

No, to reject
No, para rechazar


PRECINCT ### - #X##

VOTE BOTH SIDES

TURN OVER / VOLTEE LABOLETA


VOTE AMBOS LADOS

WARD 4

#X##	#X##	#X##
	District of Columbia Distrito de Columbia Official Ballot GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 5, 2024 Boleta Oficial ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 5 DE NOVIEMBRE 2024	<div style="font-size: 48px; font-weight: bold;">4</div> <div style="font-size: 24px; font-weight: bold;">###</div>
INSTRUCTIONS TO VOTER		INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE
<p>1. TO VOTE, YOU MUST FILL IN THE OVAL (○) TO THE LEFT OF YOUR CHOICE COMPLETELY. A filled-in oval (●) to the left of a candidate's name indicates a vote for that candidate.</p> <p>2. Use only a blue or black ink pen.</p> <p>3. To vote for a write-in candidate, fill in the oval to the left of the write-in line, and write the name of the person on the line.</p> <p>4. If you make a mistake, ask for a new ballot.</p>		<p>1. PARA VOTAR DEBE RELLENAR COMPLETAMENTE EL ÓVALO (○) A LA IZQUIERDA DE SU PREFERENCIA. Un óvalo (●) totalmente relleno a la izquierda del nombre de un candidato indica un voto por ese candidato.</p> <p>2. Use solamente un bolígrafo azul o negro.</p> <p>3. Para votar por un candidato por escrito, rellene el óvalo a la izquierda de la línea y escriba el nombre de la persona en la línea.</p> <p>4. Si comete un error, pida una nueva boleta.</p>
FEDERAL FEDERAL	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA
ELECTORS OF PRESIDENT AND VICE PRESIDENT OF THE UNITED STATES ELECTORES DE PRESIDENTE Y VICE PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than two (2) Vote por no más de dos (2)	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)
<input type="radio"/> Robert F. Kennedy Jr.- Nicole Shanahan Independent Independiente <input type="radio"/> Donald J. Trump - JD Vance Republican Republicano <input type="radio"/> Kamala D. Harris - Tim Walz Democratic Demócrata <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> Darryl Moch DC Statehood Green Estadidad Verde del DC <input type="radio"/> Christina D. Henderson Independent Independiente <input type="radio"/> Rob Simmons Republican Republicano <input type="radio"/> Robert White Democratic Demócrata <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> Oye Owolewa Democratic Demócrata <input type="radio"/> Ciprian Ivanof Republican Republicano <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito
DELEGATE TO THE HOUSE OF REPRESENTATIVES FROM THE DISTRICT OF COLUMBIA DELEGADO A LA CAMARA DE REPRESENTANTES POR EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	WARD FOUR MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR EL DISTRITO CUATRO DEL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	AT-LARGE MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)
<input type="radio"/> Kymone Freeman DC Statehood Green Estadidad Verde del DC <input type="radio"/> Myrtle Patricia Alexander Republican Republicano <input type="radio"/> Michael A. Brown Independent Independiente <input type="radio"/> Eleanor Holmes Norton Democratic Demócrata <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> Janeese Lewis George Democratic Demócrata <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> Jacque Patterson <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito
	UNITED STATES SENATOR SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	WARD FOUR MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DEL DISTRITO CUATRO DE LA JUNTA ESTATAL EDUCACIÓN Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)
	<input type="radio"/> Nelson Rimensnyder Republican Republicano <input type="radio"/> Ankit Jain Democratic Demócrata <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> Frazier L. O'Leary, Jr. <input type="radio"/> T. Michelle Colson <input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito
VOTE BOTH SIDES	TURN OVER / VOLTEE LA BOLETA	VOTE AMBOS LADOS

ADVISORY NEIGHBORHOOD COMMISSIONER COMISIONADO DEL VECINDARIO CONSULTIVO	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA
<p align="center">ANC-#X##</p> <p align="center">Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)</p>	<p align="center"><u>INITIATIVE 83</u></p> <p>RANKED CHOICE VOTING AND OPEN THE PRIMARY ELECTIONS TO INDEPENDENT VOTERS ACT OF 2024</p> <p>If enacted, the Initiative would both:</p>
<p><input type="radio"/></p> <p><input type="radio"/></p> <p>Write-in Candidato por escrito</p>	<p>(a) implement ranked choice voting to allow voters to rank up to five candidates according to their preference in each contest for any office (other than political party offices); and</p> <p>(b) permit any voter who is not registered with a political party to vote in the primary election of that voter's choosing for all offices (other than political party offices).</p>
	<p>This Initiative will not be implemented unless the D.C. Council separately chooses to appropriate funds for the projected costs.</p> <p align="center"><u>INICIATIVA 83</u></p> <p>LEY DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA Y APERTURA DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS A VOTANTES INDEPENDIENTES DE 2024</p> <p>Si se promulga, la Iniciativa:</p> <p>(a) implementará la votación por orden de preferencia para permitir que los votantes clasifiquen hasta cinco candidatos de acuerdo con su preferencia en las contiendas electorales para cualquier cargo (que no sean cargos en partidos políticos); y</p> <p>(b) permitirá que cualquier votante que no esté registrado en un partido político vote en la elección primaria que elija el votante para todos los cargos (que no sean cargos en partidos políticos).</p> <p>Esta iniciativa no se implementará a menos que el Consejo de D.C. elija por separado los fondos adecuados para los costos proyectados.</p> <p><input type="radio"/> Yes, to approve Sí, para aprobar</p> <p><input type="radio"/> No, to reject No, para rechazar</p>
	<p align="center">PRECINCT ### - #X##</p>
<p>VOTE BOTH SIDES</p>	<p>TURN OVER / VOLTEE LABOLETA VOTE AMBOS LADOS</p>

WARD 4

#X##	#X##	#X##
	District of Columbia Distrito de Columbia	LOCAL 4L ###
Official Ballot GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 5, 2024 Boleta Oficial ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 5 DE NOVIEMBRE 2024		
INSTRUCTIONS TO VOTER	INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE	
<p>1. TO VOTE, YOU MUST FILL IN THE OVAL (○) TO THE LEFT OF YOUR CHOICE COMPLETELY. A filled-in oval (●) to the left of a candidate's name indicates a vote for that candidate.</p> <p>2. Use only a blue or black ink pen.</p> <p>3. To vote for a write-in candidate, fill in the oval to the left of the write-in line, and write the name of the person on the line.</p> <p>4. If you make a mistake, ask for a new ballot.</p>	<p>1. PARA VOTAR DEBE RELLENAR COMPLETAMENTE EL ÓVALO (○) A LA IZQUIERDA DE SU PREFERENCIA. Un óvalo (●) totalmente relleno a la izquierda del nombre de un candidato indica un voto por ese candidato.</p> <p>2. Use solamente un bolígrafo azul o negro.</p> <p>3. Para votar por un candidato por escrito, rellene el óvalo a la izquierda de la línea y escriba el nombre de la persona en la línea.</p> <p>4. Si comete un error, pida una nueva boleta.</p>	
DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA	
AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than two (2) Vote por no más de dos (2)	WARD FOUR MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DEL DISTRITO CUATRO DE LA JUNTA ESTATAL EDUCACIÓN Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	
<input type="radio"/> Darryl Moch DC Statehood Green Estadidad Verde del DC <input type="radio"/> Christina D. Henderson Independent Independiente <input type="radio"/> Rob Simmons Republican Republicano <input type="radio"/> Robert White Democratic Demócrata Write-in Candidato por escrito Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> Frazier L. O'Leary, Jr. <input type="radio"/> T. Michelle Colson Write-in Candidato por escrito	
	ADVISORY NEIGHBORHOOD COMMISSIONER COMISIONADO DEL VECINDARIO CONSULTIVO	
WARD FOUR MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR EL DISTRITO CUATRO DEL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	ANC-#X## Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	
<input type="radio"/> Janeese Lewis George Democratic Demócrata Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> _____ Write-in Candidato por escrito	
AT-LARGE MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)		
<input type="radio"/> Jacque Patterson Write-in Candidato por escrito		
VOTE BOTH SIDES	TURN OVER / VOLTEE LA BOLETA	VOTE AMBOS LADOS

INITIATIVE 83

RANKED CHOICE VOTING AND OPEN THE PRIMARY ELECTIONS TO INDEPENDENT VOTERS ACT OF 2024

If enacted, the Initiative would both:

(a) implement ranked choice voting to allow voters to rank up to five candidates according to their preference in each contest for any office (other than political party offices); and

(b) permit any voter who is not registered with a political party to vote in the primary election of that voter's choosing for all offices (other than political party offices).

This Initiative will not be implemented unless the D.C. Council separately chooses to appropriate funds for the projected costs.

INICIATIVA 83

LEY DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA Y APERTURA DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS A VOTANTES INDEPENDIENTES DE 2024

Si se promulga, la Iniciativa:

(a) implementará la votación por orden de preferencia para permitir que los votantes clasifiquen hasta cinco candidatos de acuerdo con su preferencia en las contiendas electorales para cualquier cargo (que no sean cargos en partidos políticos); y

(b) permitirá que cualquier votante que no esté registrado en un partido político vote en la elección primaria que elija el votante para todos los cargos (que no sean cargos en partidos políticos).

Esta iniciativa no se implementará a menos que el Consejo de D.C. elija por separado los fondos adecuados para los costos proyectados.

Yes, to approve
Sí, para aprobar

No, to reject
No, para rechazar

PRECINCT ### - #X##

VOTE BOTH SIDES

TURN OVER / VOLTEE LABOLETA

VOTE AMBOS LADOS

WARD 7

#X## #X## #X##



**District of Columbia
Distrito de Columbia**

**Official Ballot
GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 5, 2024
Boleta Oficial
ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 5 DE NOVIEMBRE 2024**

7
###

INSTRUCTIONS TO VOTER

1. TO VOTE, YOU MUST FILL IN THE OVAL (○) TO THE LEFT OF YOUR CHOICE COMPLETELY.
A filled-in oval (●) to the left of a candidate's name indicates a vote for that candidate.
2. Use only a blue or black ink pen.
3. To vote for a write-in candidate, fill in the oval to the left of the write-in line, and write the name of the person on the line.
4. If you make a mistake, ask for a new ballot.

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE

1. PARA VOTAR DEBE RELLENAR COMPLETAMENTE EL ÓVALO (○) A LA IZQUIERDA DE SU PREFERENCIA. Un óvalo (●) totalmente relleno a la izquierda del nombre de un candidato indica un voto por ese candidato.
2. Use solamente un bolígrafo azul o negro.
3. Para votar por un candidato por escrito, rellene el óvalo a la izquierda de la línea y escriba el nombre de la persona en la línea.
4. Si comete un error, pida una nueva boleta.

FEDERAL FEDERAL	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA
<p>ELECTORS OF PRESIDENT AND VICE PRESIDENT OF THE UNITED STATES ELECTORES DE PRESIDENTE Y VICE PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS</p> <p style="text-align: center;">Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)</p>	<p>AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA</p> <p style="text-align: center;">Vote for no more than two (2) Vote por no más de dos (2)</p>	<p>UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS</p> <p style="text-align: center;">Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)</p>
<p><input type="radio"/> Robert F. Kennedy Jr.- Nicole Shanahan Independent Independiente</p> <p><input type="radio"/> Donald J. Trump - JD Vance Republican Republicano</p> <p><input type="radio"/> Kamala D. Harris - Tim Walz Democratic Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito</p>	<p><input type="radio"/> Darryl Moch DC Statehood Green Estadidad Verde del DC</p> <p><input type="radio"/> Christina D. Henderson Independent Independiente</p> <p><input type="radio"/> Rob Simmons Republican Republicano</p> <p><input type="radio"/> Robert White Democratic Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito</p> <p><input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito</p>	<p><input type="radio"/> Oye Owolewa Democratic Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Ciprian Ivanof Republican Republicano</p> <p><input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito</p>
<p>DELEGATE TO THE HOUSE OF REPRESENTATIVES FROM THE DISTRICT OF COLUMBIA DELEGADO A LA CAMARA DE REPRESENTANTES POR EL DISTRITO DE COLUMBIA</p> <p style="text-align: center;">Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)</p>	<p>WARD SEVEN MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR EL DISTRITO SIETE DEL DISTRITO DE COLUMBIA</p> <p style="text-align: center;">Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)</p>	<p>AT-LARGE MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA</p> <p style="text-align: center;">Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)</p>
<p><input type="radio"/> Kymone Freeman DC Statehood Green Estadidad Verde del DC</p> <p><input type="radio"/> Myrtle Patricia Alexander Republican Republicano</p> <p><input type="radio"/> Michael A. Brown Independent Independiente</p> <p><input type="radio"/> Eleanor Holmes Norton Democratic Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito</p>	<p><input type="radio"/> Wendell Felder Democratic Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Noah Montgomery Republican Republicano</p> <p><input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito</p>	<p>WARD SEVEN MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DEL DISTRITO SIETE DE LA JUNTA ESTATAL EDUCACIÓN</p> <p style="text-align: center;">Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)</p>
	<p>UNITED STATES SENATOR SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS</p> <p style="text-align: center;">Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)</p>	<p><input type="radio"/> Toni Criner</p> <p><input type="radio"/> Charles Boston</p> <p><input type="radio"/> Eboni-Rose Thompson</p> <p><input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito</p>
	<p><input type="radio"/> Nelson Rimensnyder Republican Republicano</p> <p><input type="radio"/> Ankit Jain Democratic Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito</p>	
VOTE BOTH SIDES	TURN OVER / VOLTEE LA BOLETA	VOTE AMBOS LADOS

ADVISORY NEIGHBORHOOD COMMISSIONER COMISIONADO DEL VECINDARIO CONSULTIVO	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA
ANC-#X##	INITIATIVE 83
Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	RANKED CHOICE VOTING AND OPEN THE PRIMARY ELECTIONS TO INDEPENDENT VOTERS ACT OF 2024
<input type="radio"/>	If enacted, the Initiative would both:
<input type="radio"/>	(a) implement ranked choice voting to allow voters to rank up to five candidates according to their preference in each contest for any office (other than political party offices); and
<input type="radio"/>	(b) permit any voter who is not registered with a political party to vote in the primary election of that voter's choosing for all offices (other than political party offices).
Write-in	Candidato por escrito
	This Initiative will not be implemented unless the D.C. Council separately chooses to appropriate funds for the projected costs.
	INICIATIVA 83
	LEY DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA Y APERTURA DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS A VOTANTES INDEPENDIENTES DE 2024
	Si se promulga, la Iniciativa:
	(a) implementará la votación por orden de preferencia para permitir que los votantes clasifiquen hasta cinco candidatos de acuerdo con su preferencia en las contiendas electorales para cualquier cargo (que no sean cargos en partidos políticos); y
	(b) permitirá que cualquier votante que no esté registrado en un partido político vote en la elección primaria que elija el votante para todos los cargos (que no sean cargos en partidos políticos).
	Esta iniciativa no se implementará a menos que el Consejo de D.C. elija por separado los fondos adecuados para los costos proyectados.
	<input type="radio"/> Yes, to approve Sí, para aprobar
	<input type="radio"/> No, to reject No, para rechazar
	PRECINCT ### - #X##
VOTE BOTH SIDES	TURN OVER / VOLTEE LABOLETA VOTE AMBOS LADOS

WARD 7

#X## #X## #X##



District of Columbia
Distrito de Columbia

LOCAL

7L

Official Ballot
GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 5, 2024
Boleta Oficial
ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 5 DE NOVIEMBRE 2024

###

INSTRUCTIONS TO VOTER

1. TO VOTE, YOU MUST FILL IN THE OVAL (○) TO THE LEFT OF YOUR CHOICE COMPLETELY.
A filled-in oval (●) to the left of a candidate's name indicates a vote for that candidate.
2. Use only a blue or black ink pen.
3. To vote for a write-in candidate, fill in the oval to the left of the write-in line, and write the name of the person on the line.
4. If you make a mistake, ask for a new ballot.

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE

1. PARA VOTAR DEBE RELLENAR COMPLETAMENTE EL ÓVALO (○) A LA IZQUIERDA DE SU PREFERENCIA. Un óvalo (●) totalmente relleno a la izquierda del nombre de un candidato indica un voto por ese candidato.
2. Use solamente un bolígrafo azul o negro.
3. Para votar por un candidato por escrito, rellene el óvalo a la izquierda de la línea y escriba el nombre de la persona en la línea.
4. Si comete un error, pida una nueva boleta.

DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA
<p>AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA</p> <p>Vote for no more than two (2) Vote por no más de dos (2)</p>	<p>WARD SEVEN MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DEL DISTRITO SIETE DE LA JUNTA ESTATAL EDUCACIÓN</p> <p>Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)</p>
<p><input type="radio"/> Darryl Moch DC Statehood Green Estadidad Verde del DC</p> <p><input type="radio"/> Christina D. Henderson Independent Independiente</p> <p><input type="radio"/> Rob Simmons Republican Republicano</p> <p><input type="radio"/> Robert White Democratic Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito</p> <p><input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito</p>	<p><input type="radio"/> Toni Criner</p> <p><input type="radio"/> Charles Boston</p> <p><input type="radio"/> Eboni-Rose Thompson</p> <p><input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito</p>
	<p>ADVISORY NEIGHBORHOOD COMMISSIONER COMISIONADO DEL VECINDARIO CONSULTIVO</p>
<p>WARD SEVEN MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR EL DISTRITO SIETE DEL DISTRITO DE COLUMBIA</p> <p>Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)</p>	<p>ANC-#X##</p> <p>Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)</p> <p><input type="radio"/></p> <p><input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito</p>
<p><input type="radio"/> Wendell Felder Democratic Demócrata</p> <p><input type="radio"/> Noah Montgomery Republican Republicano</p> <p><input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito</p>	
<p>AT-LARGE MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA</p> <p>Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)</p>	
<p><input type="radio"/> Jacque Patterson</p> <p><input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito</p>	
VOTE BOTH SIDES	TURN OVER / VOLTEE LA BOLETA
	VOTE AMBOS LADOS

INITIATIVE 83

RANKED CHOICE VOTING AND OPEN THE PRIMARY ELECTIONS TO INDEPENDENT VOTERS ACT OF 2024

If enacted, the Initiative would both:

(a) implement ranked choice voting to allow voters to rank up to five candidates according to their preference in each contest for any office (other than political party offices); and

(b) permit any voter who is not registered with a political party to vote in the primary election of that voter's choosing for all offices (other than political party offices).

This Initiative will not be implemented unless the D.C. Council separately chooses to appropriate funds for the projected costs.

INICIATIVA 83

LEY DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA Y APERTURA DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS A VOTANTES INDEPENDIENTES DE 2024

Si se promulga, la Iniciativa:

(a) implementará la votación por orden de preferencia para permitir que los votantes clasifiquen hasta cinco candidatos de acuerdo con su preferencia en las contiendas electorales para cualquier cargo (que no sean cargos en partidos políticos); y

(b) permitirá que cualquier votante que no esté registrado en un partido político vote en la elección primaria que elija el votante para todos los cargos (que no sean cargos en partidos políticos).

Esta iniciativa no se implementará a menos que el Consejo de D.C. elija por separado los fondos adecuados para los costos proyectados.

Yes, to approve
Sí, para aprobar

No, to reject
No, para rechazar


PRECINCT ### - #X##

VOTE BOTH SIDES

TURN OVER / VOLTEE LABOLETA


VOTE AMBOS LADOS

WARD 8

#X##	#X##	#X##
	District of Columbia Distrito de Columbia Official Ballot GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 5, 2024 Boleta Oficial ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 5 DE NOVIEMBRE 2024	<div style="font-size: 48px; font-weight: bold;">8</div> <div style="font-size: 24px; font-weight: bold;">###</div>
INSTRUCTIONS TO VOTER	INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE	
<p>1. TO VOTE, YOU MUST FILL IN THE OVAL (○) TO THE LEFT OF YOUR CHOICE COMPLETELY. A filled-in oval (●) to the left of a candidate's name indicates a vote for that candidate.</p> <p>2. Use only a blue or black ink pen.</p> <p>3. To vote for a write-in candidate, fill in the oval to the left of the write-in line, and write the name of the person on the line.</p> <p>4. If you make a mistake, ask for a new ballot.</p>	<p>1. PARA VOTAR DEBE RELLENAR COMPLETAMENTE EL ÓVALO (○) A LA IZQUIERDA DE SU PREFERENCIA. Un óvalo (●) totalmente relleno a la izquierda del nombre de un candidato indica un voto por ese candidato.</p> <p>2. Use solamente un bolígrafo azul o negro.</p> <p>3. Para votar por un candidato por escrito, rellene el óvalo a la izquierda de la línea y escriba el nombre de la persona en la línea.</p> <p>4. Si comete un error, pida una nueva boleta.</p>	
FEDERAL FEDERAL	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA
ELECTORS OF PRESIDENT AND VICE PRESIDENT OF THE UNITED STATES ELECTORES DE PRESIDENTE Y VICE PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than two (2) Vote por no más de dos (2)	UNITED STATES REPRESENTATIVE REPRESENTANTE DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)
<input type="radio"/> Robert F. Kennedy Jr. - Nicole Shanahan Independent Independiente <input type="radio"/> Donald J. Trump - JD Vance Republican Republicano <input type="radio"/> Kamala D. Harris - Tim Walz Democratic Demócrata <input type="radio"/> _____ Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> Darryl Moch DC Statehood Green Estadidad Verde del DC <input type="radio"/> Christina D. Henderson Independent Independiente <input type="radio"/> Rob Simmons Republican Republicano <input type="radio"/> Robert White Democratic Demócrata <input type="radio"/> _____ Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> Oye Owolewa Democratic Demócrata <input type="radio"/> Ciprian Ivanof Republican Republicano <input type="radio"/> _____ Write-in Candidato por escrito
DELEGATE TO THE HOUSE OF REPRESENTATIVES FROM THE DISTRICT OF COLUMBIA DELEGADO A LA CAMARA DE REPRESENTANTES POR EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	WARD EIGHT MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR EL DISTRITO OCHO DEL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	AT-LARGE MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)
<input type="radio"/> Kymone Freeman DC Statehood Green Estadidad Verde del DC <input type="radio"/> Myrtle Patricia Alexander Republican Republicano <input type="radio"/> Michael A. Brown Independent Independiente <input type="radio"/> Eleanor Holmes Norton Democratic Demócrata <input type="radio"/> _____ Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> Trayon White Sr. Democratic Demócrata <input type="radio"/> Nate Derenge Republican Republicano <input type="radio"/> _____ Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> Jacque Patterson <input type="radio"/> _____ Write-in Candidato por escrito
	UNITED STATES SENATOR SENADOR DE LOS ESTADOS UNIDOS Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	WARD EIGHT MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DEL DISTRITO OCHO DE LA JUNTA ESTATAL EDUCACIÓN Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)
	<input type="radio"/> Nelson Rimensnyder Republican Republicano <input type="radio"/> Ankit Jain Democratic Demócrata <input type="radio"/> _____ Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> LaJoy Johnson-Law <input type="radio"/> _____ Write-in Candidato por escrito
VOTE BOTH SIDES	TURN OVER / VOLTEE LA BOLETA	VOTE AMBOS LADOS

ADVISORY NEIGHBORHOOD COMMISSIONER COMISIONADO DEL VECINDARIO CONSULTIVO	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA
ANC-#X## Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	INITIATIVE 83 RANKED CHOICE VOTING AND OPEN THE PRIMARY ELECTIONS TO INDEPENDENT VOTERS ACT OF 2024 If enacted, the Initiative would both: (a) implement ranked choice voting to allow voters to rank up to five candidates according to their preference in each contest for any office (other than political party offices); and (b) permit any voter who is not registered with a political party to vote in the primary election of that voter's choosing for all offices (other than political party offices). This Initiative will not be implemented unless the D.C. Council separately chooses to appropriate funds for the projected costs.
<input type="radio"/>	INICIATIVA 83 LEY DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA Y APERTURA DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS A VOTANTES INDEPENDIENTES DE 2024 Si se promulga, la Iniciativa: (a) implementará la votación por orden de preferencia para permitir que los votantes clasifiquen hasta cinco candidatos de acuerdo con su preferencia en las contiendas electorales para cualquier cargo (que no sean cargos en partidos políticos); y (b) permitirá que cualquier votante que no esté registrado en un partido político vote en la elección primaria que elija el votante para todos los cargos (que no sean cargos en partidos políticos). Esta iniciativa no se implementará a menos que el Consejo de D.C. elija por separado los fondos adecuados para los costos proyectados.
<input type="radio"/> Write-in Candidato por escrito	<input type="radio"/> Yes, to approve <input type="radio"/> Sí, para aprobar <input type="radio"/> No, to reject <input type="radio"/> No, para rechazar
	PRECINCT ### - #X##
VOTE BOTH SIDES	TURN OVER / VOLTEE LABOLETA VOTE AMBOS LADOS

WARD 8

#X##	#X##	#X##
	District of Columbia Distrito de Columbia	LOCAL 8L
Official Ballot GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 5, 2024 Boleta Oficial ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 5 DE NOVIEMBRE 2024		###
INSTRUCTIONS TO VOTER		INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE
1. TO VOTE, YOU MUST FILL IN THE OVAL (○) TO THE LEFT OF YOUR CHOICE COMPLETELY. A filled-in oval (●) to the left of a candidate's name indicates a vote for that candidate. 2. Use only a blue or black ink pen. 3. To vote for a write-in candidate, fill in the oval to the left of the write-in line, and write the name of the person on the line. 4. If you make a mistake, ask for a new ballot.		1. PARA VOTAR DEBE RELLENAR COMPLETAMENTE EL ÓVALO (○) A LA IZQUIERDA DE SU PREFERENCIA. Un óvalo (●) totalmente relleno a la izquierda del nombre de un candidato indica un voto por ese candidato. 2. Use solamente un bolígrafo azul o negro. 3. Para votar por un candidato por escrito, rellene el óvalo a la izquierda de la línea y escriba el nombre de la persona en la línea. 4. Si comete un error, pida una nueva boleta.
DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA	DISTRICT OF COLUMBIA DISTRITO DE COLUMBIA	
AT-LARGE MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than two (2) Vote por no más de dos (2)	WARD EIGHT MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DEL DISTRITO OCHO DE LA JUNTA ESTATAL EDUCACIÓN Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	
<input type="radio"/> Darryl Moch <small>DC Statehood Green Estadidad Verde del DC</small> <input type="radio"/> Christina D. Henderson <small>Independent Independiente</small> <input type="radio"/> Rob Simmons <small>Republican Republicano</small> <input type="radio"/> Robert White <small>Democratic Demócrata</small> <input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small> <input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>	<input type="radio"/> LaJoy Johnson-Law <input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>	
	ADVISORY NEIGHBORHOOD COMMISSIONER COMISIONADO DEL VECINDARIO CONSULTIVO	
	ANC-#X## Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	
WARD EIGHT MEMBER OF THE COUNCIL OF THE DISTRICT OF COLUMBIA MIEMBRO DEL CONCEJO POR EL DISTRITO OCHO DEL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)	<input type="radio"/> <input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>	
<input type="radio"/> Trayon White Sr. <small>Democratic Demócrata</small> <input type="radio"/> Nate Derenge <small>Republican Republicano</small> <input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>		
AT-LARGE MEMBER OF THE STATE BOARD OF EDUCATION MIEMBRO DE LA JUNTA ESTATAL DE EDUCACIÓN POR TODO EL DISTRITO DE COLUMBIA Vote for no more than one (1) Vote por no más de uno (1)		
<input type="radio"/> Jacque Patterson <input type="radio"/> _____ <small>Write-in Candidato por escrito</small>		
VOTE BOTH SIDES	TURN OVER / VOLTEE LA BOLETA	VOTE AMBOS LADOS

INITIATIVE 83

RANKED CHOICE VOTING AND OPEN THE PRIMARY ELECTIONS TO INDEPENDENT VOTERS ACT OF 2024

If enacted, the Initiative would both:

(a) implement ranked choice voting to allow voters to rank up to five candidates according to their preference in each contest for any office (other than political party offices); and

(b) permit any voter who is not registered with a political party to vote in the primary election of that voter's choosing for all offices (other than political party offices).

This Initiative will not be implemented unless the D.C. Council separately chooses to appropriate funds for the projected costs.

INICIATIVA 83

LEY DE VOTACIÓN POR ORDEN DE PREFERENCIA Y APERTURA DE LAS ELECCIONES PRIMARIAS A VOTANTES INDEPENDIENTES DE 2024

Si se promulga, la Iniciativa:

(a) implementará la votación por orden de preferencia para permitir que los votantes clasifiquen hasta cinco candidatos de acuerdo con su preferencia en las contiendas electorales para cualquier cargo (que no sean cargos en partidos políticos); y

(b) permitirá que cualquier votante que no esté registrado en un partido político vote en la elección primaria que elija el votante para todos los cargos (que no sean cargos en partidos políticos).

Esta iniciativa no se implementará a menos que el Consejo de D.C. elija por separado los fondos adecuados para los costos proyectados.

Yes, to approve
Si, para aprobar

No, to reject
No, para rechazar

PRECINCT #### - #X##

VOTE BOTH SIDES

TURN OVER / VOLTEE LA BOLETA

VOTE AMBOS LADOS

FEDERAL

FEDERAL



District of Columbia Distrito de Columbia

Official Ballot
GENERAL ELECTION: TUESDAY, NOVEMBER 5, 2024
Boleta Oficial
ELECCIÓN GENERAL: MARTES, 5 DE NOVIEMBRE 2024



INSTRUCTIONS TO VOTER

1. TO VOTE, YOU MUST FILL IN THE OVAL (○) TO THE LEFT OF YOUR CHOICE COMPLETELY.
A filled-in oval (●) to the left of a candidate's name indicates a vote for that candidate.
2. Use only a blue or black ink pen.
3. To vote for a write-in candidate, fill in the oval to the left of the write-in line, and write the name of the person on the line.
4. If you make a mistake, ask for a new ballot.

INSTRUCCIONES PARA EL VOTANTE

1. PARA VOTAR DEBE RELLENAR COMPLETAMENTE EL ÓVALO (○) A LA IZQUIERDA DE SU PREFERENCIA. Un óvalo (●) totalmente relleno a la izquierda del nombre de un candidato indica un voto por ese candidato.
2. Use solamente un bolígrafo azul o negro.
3. Para votar por un candidato por escrito, rellene el óvalo a la izquierda de la línea y escriba el nombre de la persona en la línea.
4. Si comete un error, pida una nueva boleta.

FEDERAL FEDERAL

ELECTORS OF PRESIDENT AND VICE PRESIDENT OF THE UNITED STATES ELECTORES DE PRESIDENTE Y VICE PRESIDENTE DE LOS ESTADOS UNIDOS

Vote for no more than one (1)
Vote por no más de uno (1)

- Robert F. Kennedy Jr. - Nicole Shanahan**
Independent Independiente
- Donald J. Trump - JD Vance**
Republican Republicano
- Kamala D. Harris - Tim Walz**
Democratic Demócrata
- Write-in Candidato por escrito

DELEGATE TO THE HOUSE OF REPRESENTATIVES FROM THE DISTRICT OF COLUMBIA

DELEGADO A LA CAMARA DE REPRESENTANTES POR EL DISTRITO DE COLUMBIA

Vote for no more than one (1)
Vote por no más de uno (1)

- Kymone Freeman**
DC Statehood Green Estadidad Verde del DC
- Myrtle Patricia Alexander**
Republican Republicano
- Michael A. Brown**
Independent Independiente
- Eleanor Holmes Norton**
Democratic Demócrata
- Write-in Candidato por escrito

**END OF BALLOT
FIN DE LA BOLETA**

Ghi chú



Ghi chú

2024



Ghi chú

Ủy Ban Bầu Cử Đặc Khu Columbia
1015 Half Street, SE
Suite 750
Washington, D.C. 20003-4733

NONPROFIT ORG.
U.S. POSTAGE
PAID
WASHINGTON, DC
PERMIT NO. 8577

ECRWSS



***** Khách hàng dân cư *****

Ủy Ban Bầu Cử Đặc Khu Columbia

Gary Thompson, Chủ tịch
Karyn Greenfield, Thành viên
J.C. Boggs, Thành viên

Ban Điều Hành

Monica H. Evans, Giám Đốc Điều Hành
Terri D. Stroud, Cố Vấn Pháp Lý
Cecily Collier-Montgomery, , Giám Đốc, Văn Phòng Tài Chính

Giờ làm việc: Thứ Hai tới thứ Sáu
8:15 sáng – 4:45 chiều

Điện thoại: (202) 727-2525
Số điện thoại miễn cước: (866) 328-6837
TTY: 711
Fax: (202) 347-2648
www.dcboe.org
X: @Vote4DC
Instagram: @Vote4DC
Facebook: @Vote4DC
TikTok: @Vote4DC

CUỘC TỔNG TUYỂN CỬ NGÀY 5 THÁNG 11 NĂM 2024